

Traudimissoriale in anderen Sprachen:

Englisch:

To whom it may concern:

We hereby confirm that N.N. is member of our parish and of the Evangelical Church in Württemberg. Objections about his/her wedding are not raised. As responsible pastor, I authorize you to hold the marriage

Spanisch:

A quien le concierna:

Por la presente confirmamos que N. N. es miembro de nuestra parroquia y de la Iglesia Evangélica de Württemberg. Algunas objeciones sobre su matrimonio no son planteadas. Como pastor responsable, Le autorizo a mantener el matrimonio.

Italienisch:

A chi di competenza,

con la presente confermiamo che N. N. è membro della nostra comunità e della Chiesa evangelica nel Württemberg. Non vengono sollevate obiezioni sul suo matrimonio. Come pastore/a responsabile, vi autorizzo a celebrare il matrimonio.

Französisch:

Nous confirmons par la présente que N. N. est membre de notre paroisse et de l'Église évangélique du Wurtemberg. Des objections concernant son mariage ne sont pas soulevées. En tant que pasteur responsable, je vous autorise à célébrer le mariage.

Niederländisch:

Op wie het betrekking heeft:

Hierbij bevestigen wij dat N. N. is lid van onze parochie en van de Evangelische Kerk in Württemberg. Bezwaren tegen zijn/haar huwelijk worden niet geuit. Als verantwoordelijke pastor, machtig ik u om het huwelijk te houden

Taufdimissoriale in anderen Sprachen:

Englisch:

To whom it may concern:

We hereby confirm that N.N. is member of our parish and of the Evangelical Church in Württemberg. Objections about him/her getting baptized are not raised. As responsible pastor, I authorize you to baptize him/her

Spanisch:

A quien le concierne:

Por la presente confirmamos que N. N. es miembro de nuestra parroquia y de la Iglesia Evangélica de Württemberg. Las objeciones sobre el bautismo no se levantan. Como pastor responsable, Le autorizo a bautizarlo/la.

Italienisch:

A chi di competenza,

con la presente confermiamo che N. N. è membro della nostra comunità e della e della Chiesa evangelica nel Württemberg. Non vengono sollevate obiezioni circa il fatto di essere battezzato. Come pastore responsabile, vi autorizzo a battezzare lui/lei

Französisch:

Nous confirmons par la présente que N. N. est membre de notre paroisse et de l'Église évangélique du Wurtemberg. Les objections à propos de son baptême ne sont pas soulevées. En tant que pasteur responsable, je vous autorise à le/la baptiser.

Niederländisch:

Op wie het betrekking heeft:

Hierbij bevestigen wij dat N. N. N. is lid van onze parochie en van de Evangelische Kerk in Württemberg. Bezwaren tegen de doop worden niet geuit. Als verantwoordelijke pastor machtig ik u om hem/haar te dopen.

Bestattungsdimissoriale in anderen Sprachen:

Englisch:

To whom it may concern:

We hereby confirm that N.N. is member of our parish and of the Evangelical Church in Württemberg. Objections about his Christian funeral are not raised. As responsible pastor, I authorize you to hold the funeral.

Spanisch:

A quien le concierne:

Por la presente confirmamos que N. N. es miembro de nuestra parroquia y de la Iglesia Evangélica de Württemberg. Las objeciones sobre su funeral cristiano no se levantan. Como pastor responsable, Le autorizo a llevar a cabo el funeral

Italienisch:

A chi di competenza,

con la presente confermiamo che N. N. è membro della nostra comunità e della Chiesa evangelica nel Württemberg. Non vengono sollevate obiezioni sul suo funerale cristiano. Come pastore responsabile, vi autorizzo a celebrare il funerale.

Französisch:

Nous confirmons par la présente que N. N. est membre de notre paroisse et de l'Église évangélique du Wurtemberg. Les objections au sujet de ses funérailles chrétiennes ne sont pas soulevées. En tant que pasteur responsable, je vous autorise à tenir les funérailles religieuses

Niederländlich:

Op wie het betrekking heeft:

Hierbij bevestigen wij dat N. N. is lid van onze parochie en van de Evangelische Kerk in Württemberg. Bezwaren tegen zijn christelijke begrafenis worden niet geuit. Als verantwoordelijke pastor machtig ik u om de begrafenis te houden.